

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 16. juuli 2015. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Itaalia Vabariik****(Kohtuasi C-653/13) <sup>(1)</sup>****(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Direktiiv 2006/12/EÜ — Artiklid 4 ja 5 — Jäätmekäitlus — Campania maakond — Euroopa Kohtu otsus — Liikmesriigi kohustuste rikkumise tuvastamine — Kohtuotsuse osaline mittetäitmine — ETL artikli 260 lõige 2 — Rahaline karistus — Karistusmaks — Põhisumma)**

(2015/C 311/06)

Kohtumenetluse keel: itaalia

**Pooled**

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Recchia ja E. Sanfrutos Cano)

Kostja: Itaalia Vabariik (esindajad: G. Palmieri, keda abistab *avvocato dello Stato* S. Fiorentino)**Resolutsioon**

1. Kuna Itaalia Vabariik ei ole võtnud kõiki vajalikke meetmeid kohtuotsuse komisjon vs. Itaalia (C-297/08, EU:C:2010:115) täitmiseks, siis on ta rikkunud ETL artikli 260 lõikest 1 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista Itaalia Vabariigilt Euroopa Komisjoni „Euroopa Ühenduse omavahendite” kontole kandmiseks välja karistusmaks 120 000 eurot iga kohtuotsuse komisjon vs. Itaalia (C-297/08, EU:C:2010:115) täitmiseks vajalike meetmete võtmisega hilinetud päeva eest, alates käesoleva kohtuotsuse kuulutamise päevast kuni kohtuotsuse komisjon vs. Itaalia (C-297/08, EU:C:2010:115) täieliku täitmiseni.
3. Mõista Itaalia Vabariigilt Euroopa Komisjoni „Euroopa Ühenduse omavahendite” kontole kandmiseks välja põhisumma 20 miljonit eurot.
4. Mõista kohtukulud välja Itaalia Vabariigilt.

<sup>(1)</sup> ELT C 93, 29.3.2014.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 16. juuli 2015. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlandeni eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Diageo Brands BV versus Simiramida-04 EOOD****(Kohtuasi C-681/13) <sup>(1)</sup>****(Eelotsusetaotlus — Õigusalane koostöö tsiviilasjades — Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Kohtuotsuste tunnustamine ja täitmine — Keeldumispõhjused — Tunnustamise või täitmisele pööramise taotluse saanud riigi avaliku korra rikkumine — Teise liikmesriigi kohtu otsus, mis on liidu kaubamärgiõigusega vastuolus — Direktiiv 2004/48/EÜ — Intellektuaalomandi õiguste järgimine — Kohtukulud)**

(2015/C 311/07)

Kohtumenetluse keel: hollandi

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Hoge Raad der Nederlanden

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Diageo Brands BV

Kostja: Simiramida-04 EOOD

**Resolutsioon**

1. Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 34 punkti 1 tuleb tõlgendada nii, et asjaolu, et ühes liikmesriigis tehtud kohtuotsus on vastuolus liidu õigusega, ei õigusta seda, et asjaomast otsust ei tunnustata teises liikmesriigis põhjendusel, et sellega rikutakse viimase riigi avalikku korda, tingimusel et viidatud õigusnormi rikkumine ei kujuta endast liidu õiguskorra ja seega tunnustamise taotluse saanud riigi õiguskorra olulise tähtsusega õigusnormi rikkumist. See ei ole nii juhul, kui rikutud on sellist õigusnormi nagu nõukogu 21. detsembri 1988. aasta esimene direktiiv 89/104/EMÜ kaubamärke käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (muudetud 2. mai 1992. aasta Euroopa Majanduspiirkonna lepinguga) artikli 5 lõige 3.

Tunnustamise või täitmisele pööramise taotluse saanud liikmesriigi kohus peab selle kontrollimisel, kas on selgelt rikutud avalikku korda, arvesse võtma asjaolu, et õigussubjekt peab selles liikmesriigis olema selle rikkumise ennetamiseks vältimiseks kasutanud kõiki tema käsutuses olevaid õiguskaitsevahendeid, välja arvatud erandlike asjaolude korral, kui päritoluliikmesriigis on liiga raske või võimatu õiguskaitsevahendeid kasutada.

2. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/48/EÜ intellektuaalomandi õiguste jõustamise kohta artiklit 14 tuleb tõlgendada nii, et seda kohaldatakse kohtukuludele, mis pooltel on tekkinud seoses ühes liikmesriigis algatatud kohtuasjaga, mis puudutab teises liikmesriigis kauba arestimisega põhjustatud kahju hüvitamise nõuet, mille ese oli takistada intellektuaalomandi õiguste kahjustamist, ning selle kahju hüvitamise menetluse käigus kerkis otsuse tunnustamise küsimus selles teises liikmesriigis, kus tuvastati, et see arest ei olnud õigustatud.

<sup>(1)</sup> ELT C 71, 8.3.2014.

**Euroopa Kohtu (suurkoda) 16. juuli 2015. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Rusal Armenal ZAO, Euroopa Liidu Nõukogu**

(Kohtuasi C-21/14 P) <sup>(1)</sup>

**(Apellatsioonkaebus — Dumping — Armeenias, Brasiiliast ja Hiinast pärineva teatud alumiiniumfooliumi import — Armeenia Vabariigi ühinemine Maaailma Kaubandusorganisatsiooniga (WTO) — Määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 2 lõige 7 — Kooskõla 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduslepingu (GATT) VI artikli rakendamise lepinguga)**

(2015/C 311/08)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Pooled**

Apellant: Euroopa Komisjon (esindajad: J.-F. Brakeland, M. França ja T. Maxian Rusche)

Teised menetlusosalised: Rusal Armenal ZAO (esindaja: advokaat B. Evtimov), Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: S. Boelaert ja J.-P. Hix, keda abistasid B. O'Connor, solicitor, ja advokaat S. Gubel)

Menetluse astuja apellandi nõuete toetuseks: Euroopa Parlament (esindajad: D. Warin ja A. Auersperger Matić)